

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 159/2008 НА КОМИСИЯТА

от 21 февруари 2008 година

за изменение на регламенти (ЕО) № 800/1999 и (ЕО) № 2090/2002 по отношение на физическите проверки, осъществявани при износ на земеделски продукти, които отговарят на изискванията за възстановяване

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 386/90 на Съвета от 12 февруари 1990 г. относно контрола върху износа на селскостопански продукти, за които са отпуснати възстановявания или други суми ⁽¹⁾, и по-специално член 6 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ⁽²⁾, и по-специално член 18 от него, както и съответните разпоредби на другите регламенти относно общата организация на пазарите на земеделски продукти,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на земеделски продукти ⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 2090/2002 на Комисията от 26 ноември 2002 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 386/90 на Съвета относно физическите проверки, осъществявани при износ на земеделски продукти, отговарящи на изискванията за възстановявания ⁽⁴⁾, съдържат разпоредбите за извършването от митническите учреждения физически проверки и проверки за замяна на продукти за износ, за които е заявено възстановяване при износ. Необходими са целесъобразни изменения в контекста на придобития опит, на посочените от държавите-членки проблеми в техните годишни доклади за физически проверки и на препоръките на Европейската сметна палата.

(2) Преди поставянето на пломбите митническата служба за износ следва да извърши визуална проверка за съответствие между продуктите с възстановявания и документите. Визуалните проверки за съответствие имат за цел подобряването на общите мерки за проверка в

рамките на митническата процедура и те се различават по същество от проверките за замяна, описани в член 10, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2090/2002, или от физическите проверки, описани в член 5 от същия регламент. Митническите служби установяват чрез визуалната проверка за съответствие, че натоварените продукти са от същия вид, който е посочен в документите. По принцип продуктите или стоките не се разтоварват и опаковката не се отваря или отстранява. В случай че при визуална проверка за съответствие се установи проблем по отношение на съответствието, митническите служби могат да решат да извършат физическа проверка в съответствие с Регламент (ЕИО) № 386/90. Счита се, че минимална норма от 10 % визуални проверки за съответствие осигурява ефективност, съразмерност и възпиращ ефект. С информационна цел митническата служба за износ следва да отбележи извършената от нея проверка за съответствие в контролното копие Т5 или еквивалентен документ.

(3) Митническите служби следва да бъдат запознати с размера на съответните възстановявания при износ, когато избират декларациите за износ за физически проверки или проверки за замяна. Затова тази информация следва да се отбележи в декларацията за износ и в контролното копие Т5 или еквивалентен документ. В някои държави-членки обаче съответните власти разполагат вече със същата информация. Вследствие на това износителите могат да бъдат освободени от задължението за вписване на тази информация или в декларацията за износ, или в контролното копие Т5 или еквивалентен документ, или и в двете.

(4) За да се гарантира ефективно прилагане на задължението за вписване на размера на възстановяванията при износ, трябва да се въведат разпоредби за избягване на неточната информация. За тази цел следва да се установи подходяща система за санкции. В случай на съществени разлики между изчисленото възстановяване в съответствие с посочения размер на възстановяванията за износ и действително приложимото възстановяване за износ митническите служби могат да бъдат заблудени, че не е необходимо да извършват съответните проверки. По-специално, ако износителят е отбелязал размер на възстановяване за износ под 1 000 EUR, а приложимото възстановяване е над 10 000 EUR, санкцията следва да бъде ефективна, съразмерна и с възпиращ ефект.

⁽¹⁾ ОВ L 42, 16.2.1990 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 14/2008 (ОВ L 8, 11.1.2008 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 735/2007 (ОВ L 169, 29.6.2007 г., стр. 6). Регламент (ЕО) № 1784/2003 се заменя с Регламент (ЕО) № 1234/2007, считано от 1 юли 2008 г.

⁽³⁾ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1001/2007 (ОВ L 226, 30.8.2007 г., стр. 9).

⁽⁴⁾ ОВ L 322, 27.11.2002 г., стр. 4. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1001/2007.

(5) За да може проверките да се съсредоточат повече върху продуктите за износ, при които има относително висока сума на възстановяване, се повишават избраните прагове, под които проверките обикновено не се вземат предвид, когато се изчисляват минималните норми за проверки, изразени в количества или в суми на възстановявания.

- (6) Предвидимостта на митническите проверки вследствие на рутината на системата за контрол на митническите органи следва да се сведе до минимум. Затова митническите органи следва да отиват в обектите на износителя и да извършват проверки по различно време. Едновременно с това, идентифицирането на продуктите за износ следва да се извършва преди натоварването им, за да се предотврати замяната на продукти от износителя след подаването на декларацията за износ и преди идването на митническите служители. Регистрирането на физическите проверки на митническите органи следва да бъде съответно изменено.
- (7) Когато дадена държава-членка прилага член 3, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 386/90, следва да бъде възможно да бъдат приложени специфичните разпоредби на член 6 от Регламент (ЕО) № 2090/2002.
- (8) Проверките за замяна следва да бъдат насочени към всички продукти за износ, които не са били подложени на физическа проверка при започване на процедурата. Общият брой на проверките за замяна и на конкретните проверки за замяна трябва да покрива представителна част от изнасяните стоки, които напускат митническата територия на Общността. Поради това броят на тези проверки следва да представлява процент от броя на контролните копия Т5 или еквивалентните им документи, вместо да се взема предвид броят на дните, в които продукти с възстановяване при износ напускат митническата територия на Общността.
- (9) За да реши дали има необходимост от проверки за замяна или от конкретни проверки за замяна, изходната митническа служба следва активно да проверява наличието на пломби и тяхната цялост. Счита се, че минимална норма от 10 % проверки на пломбите осигурява ефективност, съразмерност и възпиращ ефект.
- (10) Разпоредбите относно годишните доклади в приложение III към Регламент (ЕО) № 2090/2002 следва да бъдат съответно коригирани.
- (11) Ето защо регламенти (ЕО) № 800/1999 и (ЕО) № 2090/2002 следва да бъдат съответно изменени.
- (12) Заинтересованите управителни комитети не представиха становища в сроковете, определени от техните председатели,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 800/1999 се изменя, както следва:

1. Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 7 четвъртата алинея се заменя със следния текст:

„Продуктите се идентифицират чрез подходящи средства преди посочения час за започване на натоварването. Компетентната митническа служба трябва да може да извършва физически проверки и да идентифицира стоките за транспорт до изходната служба за напускане на митническата територия на Общността.“;

б) в параграф 8 се добавя следната алинея:

„Преди поставянето на пломбите митническата служба извършва визуална проверка за съответствие между продуктите и декларациите за износ. Броят на визуалните проверки не трябва да бъде по-малко от 10 % от броя на декларациите за износ, при което се изключват тези, за които се налага физическа проверка на вписаните в тях продукти или са били избрани за физическа проверка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕИО) № 386/90. Митническата служба отбелязва тази проверка в клетка D на контролното копие Т5 или еквивалентен документ чрез едно от вписванията, изброени в приложение XIII. За 2008 г. нормата на проверките се изчислява въз основа на износните декларации, приети от 1 април 2008 г.“

2. След член 8 се добавя следният член 8а:

„Член 8а

Износителят вписва размера на възстановяванията за износ в евро за единица продукт или стока към датата на предварително определяне на възстановяванията, както е посочено в лицензията за износ или в сертификата в съответствие с Регламент (ЕО) № 1291/2000 или в удостоверението за възстановяване в съответствие с глава III от Регламент (ЕО) № 1043/2005 (*), в клетка 44 от декларацията за износ или в нейния електронен еквивалент и в клетка 106 от контролното копие Т5 или неговия еквивалент. Ако възстановяванията за износ не са били определени предварително, може да се използва предишна информация за възстановяванията за същите продукти или стоки, не по-стара от 12 месеца. Ако продуктът или стоката за износ не преминава границата на друга държава-членка и ако националната валута не е евро, размерите на възстановяванията могат да бъдат посочени в национална валута.

Компетентните органи могат да освободят износителя от задължението, посочено в първия параграф, ако администрацията разполага със система, чрез която отговорните за това служби са получили същата информация.

Износителят може да посочи по избор някои от вписванията, изброени в приложение XIV относно декларации за износ и контролни копия T5 и еквивалентните им документи за сума на възстановяванията за износ под 1 000 EUR.

(*) ОВ L 172, 5.7.2005 г., стр. 24.“

3. В член 51 се добавя следният параграф 1а:

„1а. Без да се засяга вторият параграф от член 8а, когато се установи, че размерът на възстановяването за износ съгласно член 8а не е вписан, се счита, че въпросният размер е равен на нула. Ако сумата на възстановяването за износ, изчислена въз основа на информацията в съответствие с член 8а, е по-ниска от приложимата сума, дължимото възстановяване за въпросния износ е възстановяването, приложимо при действително осъществения износ, намалено със сума в размер на:

- а) 10 % от разликата между изчисленото възстановяване и приложимото възстановяване при действително осъществения износ, ако разликата е повече от 1 000 EUR;
- б) 100 % от разликата между изчисленото възстановяване и приложимото възстановяване при действително осъществения износ, ако износителят е отбелязал, че възстановяванията ще бъдат по-малко от 1 000 EUR, а приложимото възстановяване е повече от 10 000 EUR;
- в) 200 % от разликата между изчисленото възстановяване и приложимото възстановяване, ако износителят умишлено е предоставил невярна информация.

Първата алинея не се прилага, ако износителят предостави на компетентните органи задоволителни доказателства, че положението, посочено в тази алинея, се дължи на непреодолима сила, на очевидна грешка, или, където е приложимо, че се дължи на точна информация за предишно плащане.

Първата алинея не се прилага, когато член 51, параграф 1 се прилага за санкции на базата на същите елементи, които определят правото на възстановяванията за износ.“

4. Добавят се нови приложения XIII и XIV, текстът на които е изложен в приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Регламент (ЕО) № 2090/2002 се изменя, както следва:

1. Член 2 се изменя, както следва:

- а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато изчисляват минималните норми на проверки, които следва да се провеждат в съответствие с член 3, параграф 2 и член 3а от Регламент (ЕИО) № 386/90, държавите-членки не вземат предвид декларациите за износ за физическите проверки и контролните копия T5 или еквивалентните им документи за проверките за замяна, включващи:

- а) или количества, които не са по-големи от:

- i) 25 000 кг за житните култури и ориза;

- ii) 5 000 кг за продуктите, които не са изброени в приложение I към Договора;

- iii) 2 500 кг за другите продукти;

- б) или суми на възстановявания под 1 000 EUR.“;

- б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. При прилагането на параграфи 1 и 2 държавите-членки приемат подходящи разпоредби, за да предотвратят измами и злоупотреби. Всички проверки, направени с тази цел, могат да се отчитат за целите на изчисляването на спазването на минималната норма проверки по параграф 2, ако държавата-членка използва анализ на риска в съответствие с Регламент (ЕО) № 3122/94 на Комисията (*).

(*) ОВ L 330, 21.12.1994 г., стр. 31.“

2. В член 5, параграф 2 се добавя следната алинея:

„Държавите-членки гарантират, че физическата проверка в помещенията на износителя ще започва в различен момент спрямо посочения час за започване на натоварването съгласно член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 800/1999.“

3. В член 6 се добавя следната алинея:

„Когато дадена държава-членка прилага член 3, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 386/90, тя може да приложи предвидените в първата алинея от настоящия член разпоредби.“

4. Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Компетентният митнически служител подготвя подробен доклад за инспекция относно всяка проведена физическа проверка.

Докладите за инспекция съдържат най-малко:

- а) мястото, датата, часа на пристигане, часа на приключване, превозните средства и името и подписа на компетентния служител, както и
- б) датата и часа на получаване на информацията, посочена в член 5, параграф 7, буква б) от Регламент (ЕО) № 800/1999, посочения час за започване и за приключване на натоварването на продуктите в превозните средства.

Докладите се държат достъпни за справки в митническата служба, която е извършила физическата проверка, или на друго място в държавата-членка в продължение на три години от годината на износа.“

5. Член 10 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако митническата служба на износа не е извършила физическа проверка по смисъла на член 2, буква а) от Регламент (ЕИО) № 386/90, проверки за замяна се правят, доколкото това е възможно при използване на анализ на риска, без да се засягат параграф 2а и проверките, извършвани в приложение на други разпоредби.

Общият минимален брой на проверките за замяна и на конкретните проверки за замяна по настоящия параграф и параграф 2а, извършвани всяка календарна година, не трябва да е по-малък от 8 % от броя на контролните копия Т5 или еквивалентните им документи, отнасящи се за продукти, за които е заявено възстановяване и които напускат митническата територия на Общността през изходната митническа служба.

За 2008 г. държавите-членки могат да вземат решение за изчисляване на нормата на проверките в съответствие с втората алинея въз основа на контролните копия Т5 и еквивалентните им документи, приети или от 1 януари 2008 г., или от 1 април 2008 г.“;

б) параграф 2а се заменя със следното:

„2а. Изходната митническа служба или службата, на която се изпраща контролното копие Т5 или еквивалентен документ, проверява пломбите. Броят на проверките не трябва да бъде по-малък от 10 % от общия брой на контролните копия Т5 или еквивалентни документи, с изключение на тези, които са избрани за проверка за замяна съгласно параграф 2.

Ако изходната митническа служба или службата, на която се изпраща контролното копие Т5, открие, че поставените при заминаването пломби са били отстранени не под митническо наблюдение, или че са били счупени, или че няма дадено разрешение за освобождаване от пломбиране съгласно член 357, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, се извършва конкретна проверка за замяна. За 2008 г. държавите-членки могат да вземат решение за изчисляване на нормата на проверките в съответствие с първата алинея въз основа на контролните копия Т5 и еквивалентните им документи, приети или от 1 януари 2008 г., или от 1 април 2008 г.“;

в) в параграф 4 първата алинея се заменя със следния текст:

„Проверката за замяна по параграф 2 се извършва посредством визуална проверка на това дали продуктите или стоките отговарят на документите, които ги придружават от службата на износ до изходната митническа служба или до службата, на която се изпраща контролното копие Т5. Ако тази визуална проверка на целия товар не е достатъчна, за да се извърши проверката за замяна, се използват други методи за физическа проверка, включително частично разтоварване при необходимост.“;

г) в параграф 5 буква а) се заменя със следния текст:

„а) броят на контролните копия Т5 и еквивалентните им документи, които се вземат предвид за целите на проверките за замяна съгласно параграф 2 и за целите на проверките на пломбите и на конкретните проверки за замяна съгласно параграф 2а;“

д) в параграф 5а първата алинея се заменя със следния текст:

„За всяка проверка за замяна по параграфи 2 и 2а се изготвя доклад от компетентния служител, извършил проверката. Докладът позволява контрол на извършените проверки и носи датата и името на служителя. Проверките на пломбите съгласно параграф 2а и случаите на отстранени или счупени пломби се регистрират в съответствие с член 912в, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.“;

е) в параграф 7 първата алинея се заменя със следния текст:

„Ако проверката за замяна разкрие, че правилата за възстановяване не са били спазени, разплащателната агенция информира посочената в параграф 5 митническа служба за предприетите действия в отговор на констатациите.“

6. В приложение I, параграф 1 се добавя следната буква в):

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 февруари 2008 година.

„в) Когато декларацията за износ се отнася само за част от товара на плавателния съд, митническата служба осигурява физическото напускане на целия товар под нейно наблюдение. За тази цел след приключване на процеса на товарене митническата служба проверява общото тегло на натоварения товар чрез използване на информацията съгласно буква а) или б) заедно с информацията в търговските документи при необходимост.“

7. Приложение III се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2008 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Добавят се следните приложения XIII и XIV към Регламент (ЕО) № 800/1999:

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Вписвания, посочени в член 5, параграф 8

— на български:	Проверка за съответствие — Регламент (ЕО) № 800/1999
— на испански:	Control de conformidad Reglamento (CE) nº 800/1999
— на чешки:	Kontrola souladu Nařizení (ES) č. 800/1999
— на датски:	Overensstemmelseskontrol forordning (EF) nr. 800/1999
— на немски:	Konformitätskontrolle Verordnung (EG) Nr. 800/1999
— на естонски:	Vastavuskontroll. Määrus (EÜ) nr 800/1999
— на гръцки:	Έλεγχος αντιστοιχίας — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999
— на английски:	Conformity check Regulation (EC) No 800/1999
— на френски:	Contrôle de conformité Règlement (CE) nº 800/1999
— на италиански:	Controllo di conformità regolamento (CE) n. 800/1999
— на латвийски:	Regulas (EK) Nr. 800/1999 atbilstības pārbaude
— на литовски:	Atitikties patikrinimo Reglamentas (EB) Nr. 800/1999
— на унгарски:	Megfelelő ségi ellenőrzés 800/1999/EK rendelet
— на малтийски:	Verifika ta' konformità r-Regolament (KE) Nru 800/1999
— на нидерландски:	Conformiteitscontrole Verordening (EG) nr. 800/1999
— на полски:	Kontrola zgodności Rozporządzenie (WE) nr 800/1999
— на португалски:	Verificação de concordância Regulamento (CE) n.º 800/1999
— на румънски:	Control de conformitate Regulamentul (CE) nr. 800/1999
— на словашки:	Kontrola zhody Nariadenie (ES) č. 800/1999
— на словенски:	Preverjanje skladnosti z Uredba (ES) št. 800/1999
— на фински:	Vastaavuustarkastus. Asetus (EY) N:o 800/1999
— на шведски:	Kontroll av överensstämmelse Förordning (EG) nr 800/1999

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Вписвания, посочени в член 8а

— на български:	Сума на възстановяване под 1 000 EUR
— на испански:	Restitución inferior a 1 000 EUR
— на чешки:	Částka náhrady nižší než 1 000 EUR
— на датски:	Restitutioner mindre end 1 000 EUR
— на немски:	Erstattung weniger als 1 000 EUR
— на естонски:	Eksporditoetus alla 1 000 EURO
— на гръцки:	Επιστροφή μικρότερη από 1 000 EUR
— на английски:	Refunds less than EUR 1 000
— на френски:	Restitution inférieure à 1 000 EUR
— на италиански:	Restituzione inferiore a 1 000 EUR
— на латвийски:	Kompensācija, kas ir mazāka par EUR 1 000
— на литовски:	Įšmokos mažesnės negu 1 000 EUR
— на унгарски:	1 000 eurónál kevesebb visszatérítés
— на малтийски:	Rifuzjonijiet ta' anqas minn EUR 1 000
— на нидерландски:	Restitutie minder dan 1 000 EUR
— на полски:	Refundacja poniżej 1 000 EUR
— на португалски:	Restituição inferior a 1 000 EUR
— на румънски:	Restituire inferioară valorii de 1 000 EUR
— на словашки:	Náhrady nižšie ako 1 000 EUR
— на словенски:	Nadomestila manj kot 1 000 EUR
— на фински:	Alle 1 000 euron tuet
— на шведски:	Bidragsbelopp lägre än 1 000 euro“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение III към Регламент (ЕО) 2090/2002 се изменя, както следва:

1. Параграф 1 се изменя, както следва:

а) точка 1.1 се заменя със следния текст:

„1.1. Броят на декларациите за износ за всеки сектор във всяка митническа служба, които не се изключват по силата на член 2, когато се изчислява минималната норма на проверките. Ако държавата-членка прилага член 3, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 386/90, докладът посочва общия брой декларации за износ по сектори на територията на държавата, които не са изключени съгласно член 2 при изчисляването на минималната норма на проверките.“

б) точки 1.3 и 1.4 се заменят, както следва:

„1.3. Брой и процент на извършените физически проверки по сектори и по митнически служби. Ако държавата-членка прилага член 3, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 386/90, докладът съдържа общия брой и процента на физическите проверки, извършени по сектори на нейната територия.

1.4. Ако е приложимо, списък на митническите служби, които прилагат по-ниска норма на проверки съгласно член 6, буква в). Ако държавата-членка прилага член 3, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 386/90 и член 6 от настоящия регламент, докладът съдържа дефинираните в този член брой и процент на физическите проверки, извършени по сектори и по митнически служби на нейната територия.“

2. Параграф 2 се изменя, както следва:

а) точки 2.1, 2.2 и 2.3 се заменят със следното:

„2.1. Брой на контролните копия Т5 или еквивалентните им документи, съотнесени към изходната митническа служба, през която продуктите, за които е заявено възстановяване, напускат митническата територия на Общността, отбелязан като:

а) брой на контролните копия Т5 и еквивалентните им документи относно износ на продукти, които са били подложени на физическа проверка по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 386/90;

б) брой на контролните копия Т5 или еквивалентните им документи, свързани с декларации за износ, които не са били подложени на физическа проверка по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 386/90;

в) общ брой на контролните копия Т5 или еквивалентните им документи.

2.2. Брой и процент на посочените в параграфи 2 и 2а от член 10 проверки за замяна и конкретни проверки за замяна, извършени от изходната митническа служба, през която продуктите, за които е заявено възстановяване, напускат митническата територия на Общността.

2.3. Брой на контролните копия Т5 и еквивалентните им документи, във връзка с които поставените при заминаването пломби са били отстранени не под митническо наблюдение, или са били счупени, или при които няма дадено разрешение за освобождаване от пломбиране съгласно член 357, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.“;

б) точка 2.4 се заличава;

в) добавя се точка 2.8, както следва:

„2.8. За 2008 г. държавите-членки отбелязват начина на изчисляване на нормата на проверките съгласно член 10, параграф 2 и член 10, параграф 2а.“

3. В параграф 3 точка 3.1 се заменя със следното:

„3.1. Описание на процедурите за избор на пратки, които да бъдат подложени на физически проверки, проверки за замяна и конкретни проверки за замяна, и на тяхната ефективност.“